EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 13.12.2010
KOM(2010) 797 slutlig

2010/0329 (NLE)

Ändrat förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2010 av löner och pensioner för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

SEK(2010) 1608 slutlig

MOTIVERING

BAKGRUND

Motiv och syfte

Enligt artikel 3 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska rådet, på förslag av kommissionen och på grundval av en rapport från Eurostat, före utgången av varje år fatta beslut om anpassning av lönerna och pensionerna, med verkan från och med den 1 juli.

Allmän bakgrund

Enligt artikel 3 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska anpassningen av lönerna och pensionerna beräknas direkt på grundval av köpkraftsutvecklingen för lönerna för nationella tjänstemän i central statsförvaltning (särskild indikator), förändringar av levnadskostnader i Bryssel (internationellt index) och de av Eurostat beräknade ekonomiska pariteterna.

Den särskilda indikatorn mäter den inflationsrensade utvecklingen av nettolönerna för nationella tjänstemän i medlemsstaternas centrala statsförvaltningar. Eurostat har beräknat värdet på denna indikator på grundval av de uppgifter som lämnats av de åtta medlemsstater som anges i artikel 1.4 i bilaga XI.

I juni 2010 informerade Frankrikes nationella statistikkontor Eurostat om en korrigering av siffran avseende den särskilda indikatorn för Frankrike för perioden juli 2008–juli 2009. Korrigeringen meddelades i rätt tid och enligt den metod som godkänts av arbetsgruppen för artikel 65 och validerades av Eurostat.

De korrigerade franska sifferuppgifterna ingick inte i 2009 års anpassning av löner och pensioner. Korrigeringen kommer dock, enligt tjänsteföreskrifterna och unionens rättsordning, samt med hänsyn till metodmanualen gällande beräkningen av särskilda indikatorer, att beaktas i sin helhet vid 2010 års anpassning av löner och pensioner. Beräkningen av den korrigerade särskilda indikatorn för Frankrike och den korrigerade övergripande särskilda indikatorn förklaras i tillägget till rapporten från Eurostat.

Det internationella indexet för Bryssel mäter förändringarna i levnadskostnaderna i Bryssel för EU-tjänstemän. Eurostat har fastställt detta index på grundval av de uppgifter som lämnats av de belgiska myndigheterna.

De ekonomiska pariteterna för löner fastställer likvärdigheten i köpkraft för lönerna mellan referensstaden Bryssel och på andra anställningsorter. Eurostat har beräknat dessa pariteter i överenskommelse med de nationella statistikorganen.

De ekonomiska pariteterna för pensioner fastställer likvärdigheten i köpkraft för pensionerna mellan referenslandet Belgien och i andra bosättningsländer. Eurostat har beräknat dessa pariteter i överenskommelse med de nationella statistikorganen.

Gällande bestämmelser

Förslaget läggs fram varje år i syfte att anpassa löner och pensioner.

SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSANALYS

Samråd med berörda parter

Samrådsformer, sektorer som främst berörs och uppgiftslämnarnas allmänna profil

Samråd med personalens företrädare om förslaget har ägt rum enligt vederbörliga förfaranden.

Sammanfattning av de inkomna svaren och av det sätt på vilket de har beaktats

Synpunkterna från de parter med vilka samråd ägt rum har beaktats i förslaget.

Extern experthjälp

Någon extern experthjälp har inte behövts.

Konsekvensanalys

– Syftet med förslaget är att i enlighet med gällande regler anpassa löner och pensioner.

– Någon alternativ åtgärd medges inte enligt gällande lagstiftning.

RÄTTSLIGA ASPEKTER

Sammanfattning av den föreslagna åtgärden

Eurostat har i enlighet med artikel 1 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna utarbetat en rapport om utvecklingen av levnadskostnaderna i Bryssel, utvecklingen av köpkraften för lönerna för nationella tjänstemän i central statsförvaltning och de ekonomiska pariteter från vilka de olika korrigeringskoefficienterna härleds.

3.1. ANPASSNING AV LÖNER OCH PENSIONER I BELGIEN OCH LUXEMBURG

Den genomsnittliga utvecklingen av köpkraften för de nationella tjänstemännens löner under referensperioden, uppmätt med den särskilda indikatorn, är - 2,2 %.

Förändringen av levnadskostnaderna i Bryssel under referensperioden, uppmätta med det av Eurostat beräknade internationella indexet, är 2,4 %.

Enligt artikel 3.2 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska anpassningen motsvara produkten av den särskilda indikator och det internationella index för Bryssel som fastställts av Eurostat.

Den föreslagna anpassningen av lönerna och pensionerna i Belgien och Luxemburg är alltså 0,1 %.

Enligt artikel 3.5 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna ska ingen korrigeringskoefficient tillämpas i Belgien och Luxemburg.

3.2. ANPASSNING AV LÖNER OCH PENSIONER UTANFÖR BELGIEN OCH

LUXEMBURG

Anpassningarna av lönerna och pensionerna utanför Belgien och Luxemburg ska motsvara produkten av anpassningen i Belgien och Luxemburg och variationen i korrigeringskoefficienterna och växelkursen.

De i förordningen angivna korrigeringskoefficienterna för löner, pensioner och överföringar av en del av lönen har beräknats på följande sätt:

– Korrigeringskoefficienter för TJÄNSTEMÄN utanför Belgien och Luxemburg:

Eurostat har i överenskommelse med nationella statistikkontor beräknat de ekonomiska pariteter som för den 1 juli fastställer likvärdigheten i köpkraft mellan lönerna i referensstaden Bryssel och på övriga anställningsorter.

Korrigeringskoefficienterna för lönerna till de tjänstemän och övriga anställda som tjänstgör i andra medlemsstater än Belgien och Luxemburg fastställs på grundval av förhållandet mellan dessa ekonomiska pariteter och de växelkurser som används den 1 juli.

– Korrigeringskoefficienter för PENSIONER utanför Belgien och Luxemburg och korrigeringskoefficienter för ÖVERFÖRINGAR:

Eurostat har i överenskommelse med nationella statistikkontor beräknat de ekonomiska pariteter som för den 1 juli fastställer likvärdigheten i köpkraft mellan pensionerna i Belgien och övriga bosättningsländer.

Korrigeringskoefficienterna för pensionerna till personer som är bosatta i andra länder än Belgien och Luxemburg fastställs på grundval av förhållandet mellan dessa ekonomiska pariteter och de växelkurser som används den 1 juli.

Dessa koefficienter är i enlighet med artikel 17 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna direkt tillämpliga på de överföringar som tjänstemän och övriga anställda företar.

I enlighet med artikel 20 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska dessa korrigeringskoefficienter för pensioner tillämpas enbart på den del av pensionen som motsvarar de pensionsrättigheter som förvärvats före den 1 maj 2004.

– Dag då korrigeringskoefficienterna får verkan:

Korrigeringskoefficienterna får verkan den 1 juli på alla orter utom de med kraftig ökning av levnadsomkostnaderna, där korrigeringskoefficienterna träder i kraft den 16 maj om ökningen av levnadskostnaderna är högre än 6,3 %, eller den 1 maj om den är högre än 12,6 %.

Förändringarna av levnadskostnaderna utanför Belgien och Luxemburg mäts med implicita index. Dessa index beräknas genom att det internationella indexet för Bryssel multipliceras med förändringen i den ekonomiska pariteten.

Datumet för denna anpassnings ikraftträdande infaller tidigare för de orter som anges i förordningen.

Rättslig grund

Den rättsliga grunden är tjänsteföreskrifterna, särskilt bilaga XI.

Subsidiaritetsprincipen

Förslaget avser ett område där unionen är ensam behörig. Subsidiaritetsprincipen är därför inte tillämplig.

Proportionalitetsprincipen

Förslaget är förenligt med proportionalitetsprincipen av följande skäl:

– En rådsförordning föreskrivs i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

– Kostnaderna är en direkt följd av tillämpningen av den anpassningsmetod som fastställs i tjänsteföreskrifterna.

Val av regleringsform

Föreslagen regleringsform: Förordning.

Övriga regleringsformer skulle vara olämpliga av följande skäl:

– En rådsförordning föreskrivs i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

BUDGETKONSEKVENSER

De effekter som anpassningen av lönerna och pensionerna har för de administrativa utgifterna och för inkomsterna redovisas närmare i den bifogade finansieringsöversikten.

2010/0329 (NLE)

Ändrat förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2010 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier, särskilt artikel 12,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68, särskilt artiklarna 63, 64, 65 och 82 i och bilagorna VII, XI och XIII till tjänsteföreskrifterna samt artiklarna 20.1, 64, 92 och 132 i anställningsvillkoren,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Det är i syfte att se till att köpkraften för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen utvecklas parallellt med köpkraften för tjänstemän i medlemsstaternas statsförvaltningar lämpligt att inom ramen för 2010 års översyn av lönenivån företa en anpassning av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Datumet ”1 juli 2009” i artikel 63 andra stycket i tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2010 ersättas med datumet ”1 juli 2010”.

Artikel 2

Den för beräkningen av lönerna och pensionerna tillämpliga tabellen över grundmånadslönerna i artikel 66 i tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2010 ersättas med följande tabell:

1/07/2010	LÖNEKLASS				
LÖNEGRAD	1	2	3	4	5
16	16.919,04	17.630,00	18.370,84		
15	14.953,61	15.581,98	16.236,75	16.688,49	16.919,04
14	13.216,49	13.771,87	14.350,58	14.749,83	14.953,61
13	11.681,17	12.172,03	12.683,51	13.036,39	13.216,49
12	10.324,20	10.758,04	11.210,11	11.521,99	11.681,17
11	9.124,87	9.508,31	9.907,86	10.183,52	10.324,20
10	8.064,86	8.403,76	8.756,90	9.000,53	9.124,87
9	7.127,99	7.427,52	7.739,63	7.954,96	8.064,86
8	6.299,95	6.564,69	6.840,54	7.030,86	7.127,99
7	5.568,11	5.802,09	6.045,90	6.214,10	6.299,95
6	4.921,28	5.128,07	5.343,56	5.492,23	5.568,11
5	4.349,59	4.532,36	4.722,82	4.854,21	4.921,28
4	3.844,31	4.005,85	4.174,18	4.290,31	4.349,59
3	3.397,73	3.540,50	3.689,28	3.791,92	3.844,31
2	3.003,02	3.129,21	3.260,71	3.351,42	3.397,73
1	2.654,17	2.765,70	2.881,92	2.962,10	3.003,02

Artikel 3

De i kraft av artikel 64 i tjänsteföreskrifterna, på löner för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara de som anges i kolumn 2 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 17.3 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna, på överföringar för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med den 1 januari 2011 vara de som anges i kolumn 3 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 20.1 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna, på pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara de som anges i kolumn 4 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 64 i tjänsteföreskrifterna, på löner för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna, ska med verkan från och med 16 maj 2010 vara de som anges i kolumn 5 i tabellen nedan. Den årliga anpassningen ska få verkan den 16 maj 2010 för de berörda anställningsorterna.

1	2	3	4	5
Land/ort	**Ersättning** 1.7.2010	**Överföring** 1.1.2011	**Pension** 1.7.2010	**Ersättning** 16.5.2010
Bulgarien	62,7	59,3	100,0	
Tjeckien	84,2	77,5	100,0	
Danmark	134,1	130,5	130,5	
Tyskland	94,8	96,5	100,0	
Bonn	94,7			
Karlsruhe	92,1			
München	103,7			
Estland	75,6	76,6	100,0	
Grekland	94,8	94,3	100,0	
Spanien	97,7	91,0	100,0	
Frankrike	116,1	107,6	107,6	
Irland	109,1	103,9	103,9	
Italien	106,6	102,3	102,3	
Varese	92,3			
Cypern	83,7	86,7	100,0	
Lettland	74,3	69,4	100,0	
Litauen	72,5	68,8	100,0	
Ungern	79,2	68,6	100,0	
Malta	82,2	84,8	100,0	
Nederländerna	104,1	98,0	100,0	
Österrike	106,2	105,1	105,1	
Polen	77,1	68,1	100,0	
Portugal	85,0	85,1	100,0	
Rumänien		59,1	100,0	69,5
Slovenien	89,6	84,4	100,0	
Slovakien	80,0	75,4	100,0	
Finland	119,4	112,4	112,4	
Sverige	118,6	112,6	112,6	
Förenade kungariket		108,4	108,4	134,4
Culham	104,5			

Artikel 4

Beloppen för föräldraledighetsersättning enligt artikel 42a andra och tredje stycket i tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara 911,73 euro respektive – för ensamstående föräldrar – 1 215,63 euro.

Artikel 5

Grundbeloppet för hushållstillägg enligt artikel 1.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara 170,52 euro.

Beloppet för tillägg för underhållsberättigat barn enligt artikel 2.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara 372,61 euro.

Utbildningstillägget enligt artikel 3.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara 252,81 euro.

Utbildningstillägget enligt artikel 3.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara 91,02 euro.

Minimibeloppet för utlandstillägg enligt artikel 69 i tjänsteföreskrifterna och artikel 4.1 andra stycket i bilaga VII till dessa ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara 505,39 euro.

Minimibeloppet för utlandstillägg enligt artikel 134 i anställningsvillkoren ska med verkan från och med 1 juli 2010 vara 363,31 euro.

Artikel 6

Kilometerersättningen enligt artikel 8.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 januari 2011 vara följande:

0 euro per km för 0 till 200 km

0,3790 euro per km för 201 till 1 000 km

0,6316 euro per km för 1 001 till 2 000 km

0,3790 euro per km för 2 001 till 3 000 km

0,1262 euro per km för 3 001 till 4 000 km

0,0609 euro per km för 4 001 till 10 000 km

0 euro per km över 10 000 km.

Till kilometerersättningen ska läggas ett schablontillägg på

– 189,48 euro om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är mellan 725 km och 1 450 km,

– 378,93 euro om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är längre än 1 450 km.

Artikel 7

Dagtraktamentet enligt artikel 10.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara

– 39,17 euro för en tjänsteman som har rätt till hushållstillägg, och

– 31,58 euro för en tjänsteman som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 8

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 24.3 i anställningsvillkoren ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara

– 1 114,99 euro för en anställd som har rätt till hushållstillägg, och

– 662,97 euro för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 9

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 28a.3 andra stycket i anställningsvillkoren ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara 1 337,19 euro respektive 2 674,39 euro och schablonavdraget ska vara 1 215,63 euro.

Artikel 10

Med verkan från och med den 1 juli 2010 ska tabellen över de månatliga grundlönerna i artikel 93 i anställningsvillkoren för övriga anställda ersättas med följande tabell:

TJÄNSTE-	1/07/2010	LÖNEKLASS						
GRUPP	LÖNEGRAD	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.832,42	5.953,71	6.077,52	6.203,91	6.332,92	6.464,62	6.599,06
	17	5.154,85	5.262,04	5.371,47	5.483,18	5.597,20	5.713,60	5.832,42
	16	4.555,99	4.650,73	4.747,45	4.846,17	4.946,95	5.049,83	5.154,85
	15	4.026,70	4.110,44	4.195,92	4.283,18	4.372,25	4.463,17	4.555,99
	14	3.558,90	3.632,91	3.708,46	3.785,58	3.864,31	3.944,67	4.026,70
	13	3.145,45	3.210,86	3.277,63	3.345,80	3.415,37	3.486,40	3.558,90
III	12	4.026,63	4.110,36	4.195,84	4.283,09	4.372,15	4.463,07	4.555,88
	11	3.558,86	3.632,87	3.708,41	3.785,53	3.864,25	3.944,60	4.026,63
	10	3.145,43	3.210,84	3.277,61	3.345,77	3.415,34	3.486,36	3.558,86
	9	2.780,03	2.837,84	2.896,86	2.957,09	3.018,59	3.081,36	3.145,43
	8	2.457,08	2.508,17	2.560,33	2.613,57	2.667,92	2.723,40	2.780,03
II	7	2.779,98	2.837,80	2.896,82	2.957,07	3.018,58	3.081,36	3.145,45
	6	2.456,97	2.508,07	2.560,24	2.613,49	2.667,84	2.723,33	2.779,98
	5	2.171,49	2.216,65	2.262,76	2.309,82	2.357,86	2.406,91	2.456,97
	4	1.919,18	1.959,10	1.999,84	2.041,44	2.083,90	2.127,24	2.171,49
I	3	2.364,28	2.413,35	2.463,43	2.514,56	2.566,74	2.620,01	2.674,39
	2	2.090,12	2.133,50	2.177,78	2.222,98	2.269,11	2.316,21	2.364,28
	1	1.847,76	1.886,11	1.925,25	1.965,21	2.005,99	2.047,63	2.090,12

Artikel 11

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 94 i anställningsvillkoren ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara

– 838,66 euro för en anställd som har rätt till hushållstillägg, och

– 497,22 euro för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 12

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 96.3 andra stycket i anställningsvillkoren ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara 1 002,90 euro respektive 2 005,78 euro och schablonavdraget ska vara 911,73 euro.

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 136 i anställningsvillkoren ska med verkan från och med 1 juli 2010 vara 882,33 euro respektive 2 076,07 euro.

Artikel 13

Ersättningarna för skiftarbete enligt artikel 1.1 första stycket i rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76[1] ska med verkan från och med den 1 juli 2010 vara 382,17 euro, 576,84 euro, 630,69 euro respektive 859,84 euro.

Artikel 14

Beloppen i artikel 4 i rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68[2] ska med verkan från och med den 1 juli 2010 multipliceras med en koefficient på 5,516766.

Artikel 15

Tabellen över de tillämpliga beloppen i artikel 8.2 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska med verkan från och med den 1 juli 2010 ersättas med följande tabell:

1/07/2010	LÖNEKLASS							
LÖNEGRAD	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16.919,04	17.630,00	18.370,84	18.370,84	18.370,84	18.370,84		
15	14.953,61	15.581,98	16.236,75	16.688,49	16.919,04	17.630,00		
14	13.216,49	13.771,87	14.350,58	14.749,83	14.953,61	15.581,98	16.236,75	16.919,04
13	11.681,17	12.172,03	12.683,51	13.036,39	13.216,49			
12	10.324,20	10.758,04	11.210,11	11.521,99	11.681,17	12.172,03	12.683,51	13.216,49
11	9.124,87	9.508,31	9.907,86	10.183,52	10.324,20	10.758,04	11.210,11	11.681,17
10	8.064,86	8.403,76	8.756,90	9.000,53	9.124,87	9.508,31	9.907,86	10.324,20
9	7.127,99	7.427,52	7.739,63	7.954,96	8.064,86			
8	6.299,95	6.564,69	6.840,54	7.030,86	7.127,99	7.427,52	7.739,63	8.064,86
7	5.568,11	5.802,09	6.045,90	6.214,10	6.299,95	6.564,69	6.840,54	7.127,99
6	4.921,28	5.128,07	5.343,56	5.492,23	5.568,11	5.802,09	6.045,90	6.299,95
5	4.349,59	4.532,36	4.722,82	4.854,21	4.921,28	5.128,07	5.343,56	5.568,11
4	3.844,31	4.005,85	4.174,18	4.290,31	4.349,59	4.532,36	4.722,82	4.921,28
3	3.397,73	3.540,50	3.689,28	3.791,92	3.844,31	4.005,85	4.174,18	4.349,59
2	3.003,02	3.129,21	3.260,71	3.351,42	3.397,73	3.540,50	3.689,28	3.844,31
1	2.654,17	2.765,70	2.881,92	2.962,10	3.003,02			

Artikel 16

För tillämpningen av artikel 18.1 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna ska det fasta tillägget enligt den tidigare artikel 4a i bilaga VII till de före den 1 maj 2004 gällande tjänsteföreskrifterna med verkan från och med den 1 juli 2010 vara

– 131,84 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C4 eller C5, och

---

[1] Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76 av den 9 februari 1976 om fastställande av de grupper av tjänstemän som är berättigade till ersättning för skiftarbete samt storleken på och villkoren för denna ersättning (EGT L 38, 13.2.1976, s. 1). Förordningen kompletterad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 1307/87 (EGT L 124, 13.5.1987, s. 6).

[2] Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8).

– 202,14 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C1, C2 eller C3.

Artikel 17

Skalan för grundmånadslönerna i artikel 133 i anställningsvillkoren ska med verkan från och med 1 juli 2010 ersättas med följande:

Lönegrad	1	2	3	4	5	6	7
Grundlön för heltidstjänst	1.680,76	1.958,08	2.122,97	2.301,75	2.495,58	2.705,73	2.933,59
Lönegrad	8	9	10	11	12	13	14
Grundlön för heltidstjänst	3.180,63	3.448,48	3.738,88	4.053,72	4.395,09	4.765,20	5.166,49
Lönegrad	15	16	17	18	19		
Grundlön för heltidstjänst	5.601,56	6.073,28	6.584,71	7.139,21	7.740,41		

Artikel 18

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR FÖRSLAG TILL RÄTTSAKTER

1. FÖRSLAGETS/INITIATIVETS RAMVERK

1.1. Förslagets/initiativets titel

Ändrat förslag till rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2010 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

1.2. Politikområde(n) som berörs i den verksamhetsbaserade förvaltningen/budgeteringen[3]

Alla områden och verksamheter är potentiellt berörda.

1.3. Förslagets/initiativets grund

1.3.1. Krav som ska uppfyllas på kort eller lång sikt

Garantera att köpkraften för EU-tjänstemännens löner och pensioner utvecklas parallellt med köpkraftsutvecklingen för tjänstemännen i medlemsstaternas centrala statsförvaltningar, vilket föreskrivs i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

1.4. Varaktighet och budgetpåverkan

☒ Förslag/initiativ med **obegränsad varaktighet**

– Genomförande med en igångsättningsperiod från den 1 juli 2010,

– följt av en fullskalig verksamhet.

1.5. Planerad(e) förvaltningsmetod(er)[4]

☒ **Direkt centraliserad förvaltning** inom kommissionen Lönekontoret (PMO)

2. FÖRSLAGETS/INITIATIVETS BERÄKNADE PÅVERKAN PÅ INKOMSTERNA

2.1. Rubrik(er) i fleråriga budgetramen och budgetrubrik(er) som berörs

- Förslaget påverkar alla budgetposter som rör personalkostnader i samtliga institutioner och byråer.

Redovisa de berörda rubrikerna i budgetramen i nummerföljd och – inom varje sådan rubrik – de berörda budgetrubrikerna i den årliga budgeten i nummerföljd

---

[3] Verksamhetsbaserad förvaltning (ABM) Verksamhetsbaserad budgetering (ABB)

[4] Uppgifter om förvaltningsmetoder och hänvisningar till budgetförordningen återfinns på webbplatsen BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

Rubrik i flerårig budgetram	Budgetrubrik	Typ av utgift	Bidrag			
	Kostnad [Beskrivning.……]	Diff. anslag/Icke-diff. anslag (5)	från Efta[6]-länder	från kandidat-länder[7]	från tredje-länder	i den mening som avses i artikel 18.1 aa i budgetförordningen
	punkt XX 01 01 01 och kapitel 11, kapitel Utgifter för assistentstöd till ledamöterna.	NDA	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

5 Differentierade anslag/Icke differentierade anslag.

6 Efta: Europeiska frihandelssammanslutningen.

7 Kandidatländer och i förekommande fall potentiella kandidatländer i västra Balkan.

2.2. Beräknad inverkan på utgifterna

1.1.1. Sammanfattning av den beräknade inverkan på utgifterna

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Rubrik i flerårig budgetram:	Kostnad	punkt XX 01 01 01 och kapitel 11, kapitel 42 Utgifter för assistentstöd till ledamöterna.

GD: HR			År **N**	År **N+1**	År **N+2**	År **N+3**	För in kolumner för så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr. punkt 1.6)			**TOTALT**
• Driftsanslag										
Budgetrubrikens nummer	Åtaganden	(1)								
	Betalningar	(2)								
Budgetrubrikens nummer	Åtaganden	1a.								
	Betalningar	2a.								
Anslag av administrativ karaktär som finansieras inom ramen för särskilda program[8]										
Budgetrubrikens nummer		(3)								
TOTALA anslag för GD HR	Åtaganden	=1+1a +3								
	Betalningar	=2+2a +3								

[8] Tekniskt och/eller administrativt stöd och utgifter till stöd för genomförandet av EU-program och/eller åtgärder (tidigare rubriken BA), indirekt forskning och direkt forskning.

• TOTALA driftsanslag	Åtaganden	(4)								
	Betalningar	(5)								
• TOTALA anslag av administrativ karaktär som finansieras inom ramen för särskilda program		(6)								
TOTALA anslag under RUBRIK <….> i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	=4+ 6								
	Betalningar	=5+ 6								

Om mer än en rubrik påverkas av förslaget/initiativet:

• TOTALA driftsanslag	Åtaganden	(4)								
	Betalningar	(5)								
• TOTALA anslag av administrativ karaktär som finansieras inom ramen för särskilda program		(6)								
TOTALA anslag för RUBRIKERNA 1–4 i den fleråriga budgetramen (referensbelopp)	Åtaganden	=4+ 6								
	Betalningar	=5+ 6								

Rubrik i flerårig budgetram:	**5**	”Administrativa utgifter”

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År **2010**	År **2011**	År **2012**	År **2013**	Följande år			**TOTALT**
GD: <…….>									
• Personalutgifter									
• Övriga administrativa utgifter									
TOTALT GD <….>	Anslag								

TOTALA anslag under RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen	(Totala åtaganden = totala betalningar)	-3,9	-7,8	-7,8	-7,8	-7,8	-7,8	-7,8	**Icke tillgängligt**

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År **2010**	År **2011**	År **2012**	År **2013**	Följande år			**TOTALT**
TOTALA anslag under RUBRIKERNA 1–5 i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	-3,9	-7,8	-7,8	-7,8	-7,8	-7,8	-7,8	**Icke tillgängligt**
	Betalningar	-3,9	-7,8	-7,8	-7,8	-7,8	-7,8	-7,8	**Icke tillgängligt**

1.1.2. Beräknad inverkan på driftsanslag

– ☒ Förslaget/initiativet kräver inga driftsanslag

1.1.3. Beräknad inverkan på anslag av administrativ karaktär

1.1.3.1. Sammanfattning

– ☐ Förslaget/initiativet kräver inga administrativa anslag

– ☐ Förslaget/initiativet kräver administrativa anslag, enligt vad som beskrivs nedan:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År 2010	År **N+1**	År **N+2**	År **N+3**	För in kolumner för så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)	**TOTALT**
RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen						
Personalutgifter						
Övriga administrativa utgifter						
Delsumma RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen						

Utanför RUBRIK 5[9] i den fleråriga budgetramen								
Personalutgifter								
Övriga utgifter av administrativ karaktär								
Delsumma utanför RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen								

TOTALT								

[9] Tekniskt och/eller administrativt stöd och utgifter till stöd för genomförandet av EU-program och/eller åtgärder (tidigare rubriken BA), indirekt forskning och direkt forskning.

1.1.3.2. Beräknat behov av personal

– ☒ Förslaget/initiativet kräver ingen personal

1.1.4. Förenlighet med nuvarande fleråriga budgetram

– ☒ Förslaget/initiativet är förenligt med nuvarande fleråriga budgetram.

1.1.5. Externa parters bidrag

– Förslaget/initiativet samfinansieras inte av externa parter

2.3. Beräknad inverkan på inkomsterna

– ☐ Förslaget/initiativet påverkar inte inkomsterna.

– ☒ Förslaget/initiativet påverkar inkomsterna på följande sätt:

– ☐ Egna resurser

– ☒ Övriga inkomster

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik (inkomster):	Tillgängliga anslag under innevarande budgetår	Förslagets/initiativets påverkan						
		År **2010**	År **2011**	År **2012**	År **2013**	Följande år		
Artikel 410 Avgifter till pensionssystemet	*392.2*	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Artikel 400 Skatt	*469.2*	0,2	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Artikel 410 Särskild avgift	*52.0*	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Ange metod för beräkning av inverkan på inkomsterna.

Inverkan på inkomsterna beräknas på grundval av betalningen av löner och pensioner för juli månad och genom anpassningens effekter.